|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalizaciónde las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

 Ginebra, 1 de abril de 2014

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:Contacto:Tel.:Fax: | **Circular TSB 91**TSB Workshops/J.Z.Jie Zhang+41 22 730 5855+41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;- A los Miembros del Sector UIT-T;- A los Asociados del UIT-T;- A las Instituciones Académicas del UIT-T |
| Correo-e: | jie.zhang@itu.int  | **Copia**:- A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;- Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;- Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Taller de la UIT sobre "Suplantación de la identificación de la parte llamante (*Caller ID spoofing*)" Ginebra, Suiza, 2 de junio de 2014** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 Deseo informarle de que la UIT está organizando un Taller sobre el tema "**Suplantación de la identificación de la parte llamante**'' para el día 2 de junio de 2014 en Ginebra, Suiza.

El taller empezará a las 14.30 horas. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas. Se proporcionará información detallada sobre las salas de reunión en las pantallas que se encuentran a la entrada del lugar de celebración.

Este Taller se celebrará de manera coordinada con la reunión de la Comisión de Estudio 2 del UIT‑T que tendrá lugar del 28 de mayo al 6 de junio de 2014.

2 Se prestarán servicios de interpretación en los mismos idiomas que para la CE 2 del UIT-T. Se facilitará la participación a distancia.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país que sea Miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el taller es gratuita pero ninguna beca será otorgada.

4 La suplantación de la identificación de la parte llamante es un tema importante para la UIT que se destaca en la Resolución 65 de la AMNT-12 sobre Comunicación del número de la parte llamante, identificación de la línea llamante e identificación del origen, la Resolución 29 de la AMNT-12 sobre Procedimientos alternativos de llamada en las redes internacionales de telecomunicación, la Resolución 21 de la PP-06 sobre Medidas especiales relativas a los procedimientos alternativos de llamada en las redes de telecomunicaciones, y la Resolución 22 de la CMDT-10 sobre Procedimientos alternativos de llamada en las redes internacionales de telecomunicaciones, identificación del origen de las llamadas y reparto de los ingresos derivados de la prestación de servicios internacionales de telecomunicaciones. También se incluye en el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales, donde se afirma que los Estados Miembros procurarán asegurar que la información internacional sobre la línea del llamante (CLI) se proporcione de acuerdo con las Recomendaciones pertinentes del UIT-T. Por otra parte, la AMNT‑12 pidió a la CE 2, la CE 3 y posiblemente la CE 17 del UIT-T que, en aplicación de sus mandatos, estudien los efectos de la no identificación del origen y la suplantación de la identificación de la parte llamante, incluidas las repercusiones económicas y en materia de seguridad.

El principal objetivo de este taller es presentar la situación actual de esta cuestión en los entornos PSTN e IP y las actividades pertinentes dentro y fuera del UIT-T, compartir experiencias, analizar y debatir este tema desde los puntos de vista técnico y reglamentario, y examinar propuestas sobre las futuras actividades y las posibilidades de cooperación, sobre la base de una comprensión cabal de la cuestión que puede lograrse a través de este taller.

5 El proyecto de programa, con las presentaciones de los oradores, se publicará en el sitio web del UIT-T en la siguiente dirección: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/callerid/Pages/default.aspx>. Este sitio web se actualizará o modificará a medida que se disponga de la información correspondiente. En el citado sitio web podrá encontrarse información adicional.

6 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT. El acceso alámbrico sigue estando disponible en el edificio Montbrillant de la UIT. En la dirección web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) se puede encontrar información más detallada al respecto.

7 Para su comodidad se adjunta como **Anexo 1** un formulario de confirmación de reserva de hotel (véase en [http://www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/travel) la lista de hoteles).

8 Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias sobre la organización del taller, le agradecería que se inscribiese a la mayor brevedad posible a través del formulario en línea disponible en la dirección <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/callerid/Pages/default.aspx> y **a más tardar el 26 de mayo de 2014. Le ruego tenga presente que la preinscripción de los participantes en el taller se realiza exclusivamente *en línea***.

9 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos seis (6) semanas antes de la fecha de inicio del taller** en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Si un **Estado Miembro, un Miembro de Sector, un Asociado o una Institución Académica de la UIT** tropiezan con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el periodo mencionado de seis semanas. Toda solicitud al respecto debe enviarse por carta oficial de la administración o entidad que usted representa, en la cual se especificará el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración de las personas para las que se solicita el visado. La carta debe ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para el taller de la UIT‑T correspondiente, y remitirse a la TSB con la indicación ''**solicitud de visado**'', por fax (+41 22 730 5853) o correo electrónico (tsbreg@itu.int). **Sírvase tomar nota de que la UIT puede ayudar únicamente a los representantes de los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT**.

Atentamente,

Malcolm Johnson
Director de la Oficina de Normalización
de las Telecomunicaciones

**Anexo: 1**

ANNEX 1

(to TSB Circular 91)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

***ITU Workshop on “Caller ID Spoofing”,*** *in Geneva, on* ***2 June 2014***

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)--------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------